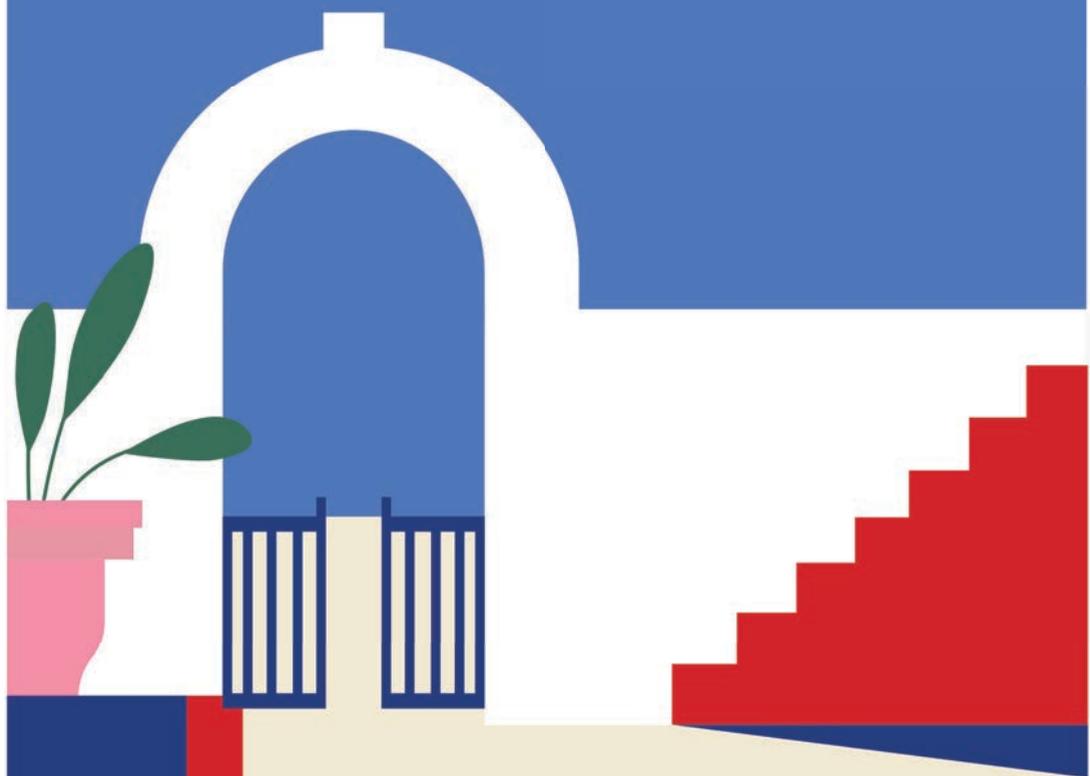


Bienvenue sur l'île de **Syros !**

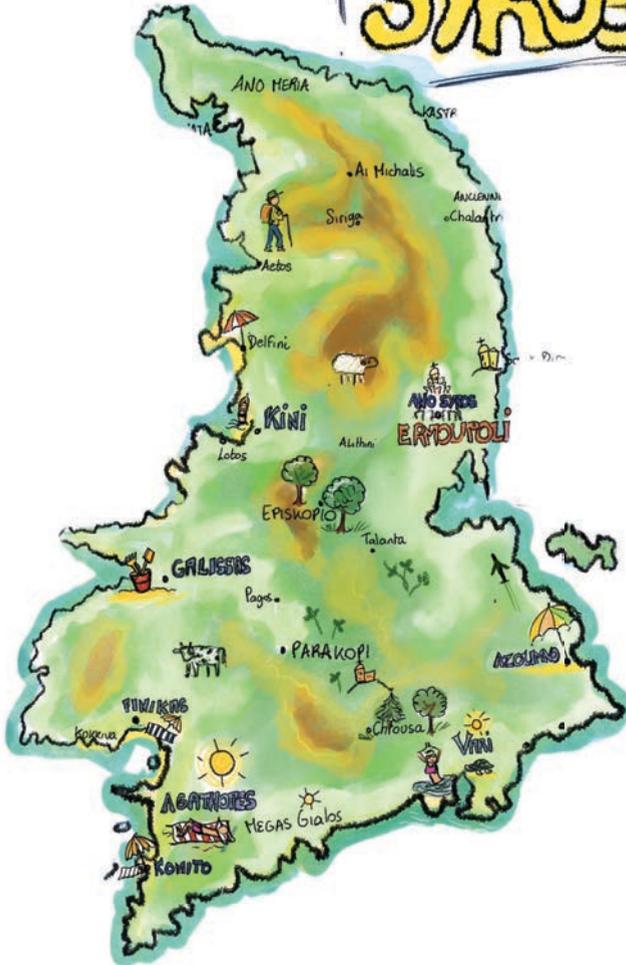


FRANCOPHÎles

 
AMBASSADE
DE FRANCE
EN GRÈCE
Chancery
Kifissou
Athènes

INSTITUT
FRANÇAIS
1964

SYROS



avec **Monsieur Loukoum**



Présentation de l'île

Mon île s'appelle **Syros**

Localisation :

Syros est une île des Cyclades, dans la mer Egée. C'est aussi la capitale des Cyclades.



Taille :

Syros fait 84 kilomètres carrés.

Nombre d'habitants :

La population de Syros est d'environ 21 000 habitants, et beaucoup plus en été !

Comment venir sur l'île ?

On peut y accéder en avion, mais le bateau est le moyen le plus utilisé.

"C'est une belle île des Cyclades avec de très belles plages et de beaux paysages."

"Il y a plein de choses à faire, été comme hiver."

"Il y a pleins de coins secrets à découvrir et de chemins à emprunter."

"On s'y sent en sécurité."

A toi de jouer !

Dans quel archipel se trouve Syros ?

Les Cyclades

3

Notre patrimoine culturel



Deux collines surmontées de deux églises surplombant la ville d'**Ermoupoli** vous accueillent au port de Syros !



A quelques mètres de là, il y a la magnifique **place pavée Miaouli** avec le beau bâtiment néoclassique de la mairie qui abrite le musée archéologique.



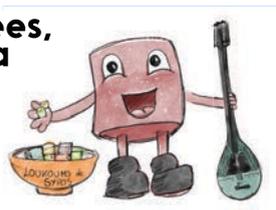
Un peu plus loin, on découvre le **théâtre Apollon**, construit en **1864**.

Vous pouvez continuer votre montée vers la belle **église de Saint Nicolas**, saint patron de Syros, et admirer le quartier de Vaporia.



Sur l'autre colline se trouve le quartier touristique d'**Ano Syros**. C'est là qu'est né le célèbre musicien **Vamvakaris**. Chaque année, un **carnaval** se déroule à Ano Syros.

En s'aventurant plus loin, on peut découvrir quelques lieux ponctués de grandes demeures anciennes et majestueuses, parfois abandonnées, comme à **Episkopio**, à **Parakopi**, à **Chrousa**, et à **Poseidonias**.



Les personnalités :

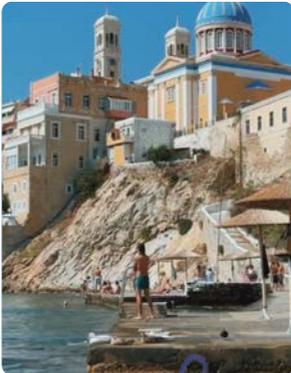
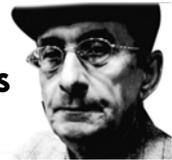
◦ **Georges Souris [1853-1919] :**
C'est l'un des plus grands poètes satiriques de son temps. Il a été proposé 5 fois pour le Prix Nobel.
Le carnaval de Syros porte son nom !



◦ **Dimitrios Vikela :**
Ecrivain et poète grec qui est également à l'origine des premiers Jeux Olympiques modernes avec Pierre de Coubertin en 1896.

◦ **Marios Vamvakaris [1905-1972] :**
C'est un chanteur, compositeur et musicien. Il est considéré comme le père du Rébétiko et a popularisé le genre avec ses chansons à succès, notamment "Fragosiriani".

◦ **Manos Eleftherios [1938-2018] :**
Poète et écrivain. Il a écrit des essais, des poèmes, des nouvelles, deux romans et plus de 400 chansons !

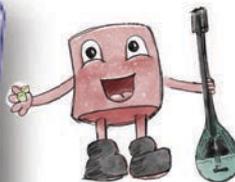


Statue de Marios Vamvakaris,
sur le port de Syros

A toi de jouer !

Trouve la lettre
manquante

Bieveue au caraval !



Notre patrimoine environnemental



En arrivant du Pirée, le bateau rencontre d'abord la pointe nord de l'île au paysage plus aride que le reste de l'île, appelée **Apano Meria**.

C'est la seule partie de l'île composée de roches calcaires. Mais elle présente aussi un type de roches métamorphiques dites **éclogites** qui intéressent des géologues du monde entier.

Ce sont en partie des roches créées dans les grands Fonds, là où se chevauchent les plaques africaines et européennes, et qui ont surgi à la surface grâce à des failles.



On y trouve très peu d'habitants car les montagnes plus arides rendent les conditions particulièrement difficiles.

Toute cette partie de l'île appartient au programme de protection des écosystèmes importants du monde **NATURA 2000**.

Syros accueille de nombreuses espèces **d'oiseaux** [47 espèces sur toute l'île] en particulier sur le mont Syringas protégé par un accès difficile.

On peut y observer en particulier des **cochevis huppés**, des **gobes-mouches gris**, des **monticules merle-bleu** et même des **faucons pèlerins**.





Le reste de l'île se compose surtout de roches volcaniques, il est davantage habité, moins aride, présente même quelques zones foisonnantes de verdure moins exposées au redoutable vent des Cyclades.

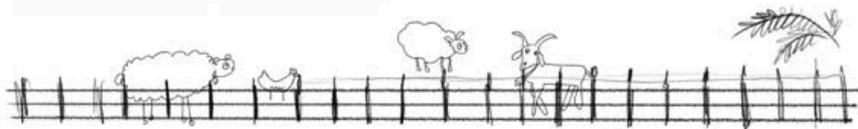


L'anémone, la fleur préférée des enfants.

On trouve entre autres des palmiers, des pins, des oliviers, des figuiers puis des chemins pédestres entourés de maquis. La sauge, le thym s'y côtoient en abondance, ainsi que les capriers et le fenouil.

Beaucoup de fleurs différentes poussent surtout au printemps, faisant le bonheur des abeilles et du bon miel pour les hommes.

Il y a beaucoup de champs cultivés, de vergers, mais aussi des serres. On y cultive des tomates, des légumes et des fruits de saison. Enfin vous rencontrerez de nombreux animaux, des gallinacés en bord de route, des chèvres, des moutons, des ânes...



Mais surtout des chats, beaucoup de chats, encore et encore des chats.



Trouve les deux mots mélangés

anélimoneviero

Anémone - Olivier

7

Sensibilisation et préservation



Le long des côtes de Syros, on peut observer des **herbiers de Posidonie**, constitués de plantes à fleurs, aquatiques et endémiques de la Méditerranée [Posidonia Oceanica].



De nombreux organismes, **poissons**, et **végétaux** y trouvent un refuge et leur alimentation. Elle protège également les côtes de l'érosion.

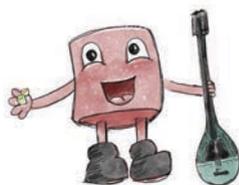


Les herbiers de Posidonie

C'est pourquoi cette plante est protégée par la **Convention de Berne** de 1979, et reconnue par **L'Unesco** depuis la **Conférence de Rio** de 1992.

PAS TOUCHE!

Malheureusement, ces herbiers sont menacés par le tourisme, les bateaux de pêche, la pollution les sports nautiques.



Le **Centre d'Education pour l'Environnement et le Développement Durable** [K.E.N.E.A], organisme appartenant au ministère de l'éducation, est très actif auprès des écoles et propose de sensibiliser les jeunes en particulier sur **Les herbiers de Posédonie**, plus largement sur problèmes environnementaux de l'île, mais aussi sur la richesse de l'île, ses roches, ses plantes ...

Syros est une petite île où il fait bon vivre. Cependant comme partout ailleurs, sa première menace est **l'activité humaine** et elle doit faire face à des problèmes environnementaux liés au **chantier naval** très actif situé sur le port d'Ermopouli, au surtourisme rognant les plages et en grande demande d'eau, à la construction incessante de nouvelles habitations et à la **serriculture** particulièrement présente sur l'île.

Cependant beaucoup d'habitants de L'île luttent pour maintenir un environnement durable. Certains organismes ont été créés pour cela.

Par exemple **KINSEP Apano Meria** est une coopérative sociale qui a pour sensibliser à la richesse et au respect de la partie nord de l'île en proposant diverses actions aux habitants et aux curieux plus généralement.



L'observatoire de la qualité de l'environnement est une association environnementale créée en 2019 pour sensibiliser à la pollution sur l'île en particulier liée à l'activité du chantier naval et à l'hypertourisme.

Et puis il y a des **agriculteurs/trices** qui décident de cultiver dans le respect de l'environnement, et pratiquant l'agriculture biologique tout en sensibilisant les habitants de l'île.



Le **domaine Vigia** [Bijia] à Chroussa et le **domaine Pomonia** [dans le nord de L'île] organisent en plus de cultiver des fruits et légumes, de nombreuses rencontres culturelles pour échanger autour de leurs pratiques, ou proposent des spectacles musicaux ou théâtrales.

Notre patrimoine culinaire



Syros est connue pour ses loukoums et ses halvadopitas :

- Les **Loukoums** sont des petits cubes constitués d'amidon, d'eau, de sucre. Il y a différentes saveurs : mastic, rose, amande, bergamote.
- Les **halvadopitas** sont des disques d'hosties entourant du nougat. Il est fait à la main selon la méthode traditionnelle, et les principaux ingrédients sont les amandes grecques, le miel de Syros, le sucre, l'eau, la vanille, le glucose et la farine.



Ingrédients :

- 8 œufs
- 600 g de sucre blanc
- 1 kg de mizithra [fromage local]
- le zeste de 2 oranges
- ½ cuillère à café de sel
- 30 ml de liqueur de mastic
- 2 cuillères à soupe de miel
- 1 cuillère à soupe de cannelle



Recette

Fragotiropita

Ce "gâteau" au fromage était cuisiné par les femmes catholiques aux alentours de Pâques.



1. Préchauffer le four à 170°C.
2. Battre les œufs avec le sucre pendant 6-7 minutes jusqu'à ce qu'ils blanchissent.
3. Ajouter le fromage [mizithra] avec une spatule en remuant.
4. Ajouter le zeste, le sel, la liqueur de mastic et mélanger.
5. Verser le tout dans un plat beurré [35 x 25 cm]
6. Enfourner pour 50 minutes
7. Sortir le plat, verser le miel et saupoudrer de cannelle.

Jeux et notes



Trouve les
mots cachés

- Carnaval
- Chat
- Cochevis
- Ermoupoli
- Herbiers
- Loukoum
- Miel
- Pita
- Roches
- Syros

Z	B	B	J	R	D	Y	G	U	O	E
B	M	I	E	L	L	K	S	Y	A	R
C	K	H	P	T	F	X	S	T	P	M
A	C	E	C	H	A	T	Y	P	I	O
R	O	R	A	Z	R	M	R	L	E	U
N	C	B	L	K	O	G	O	O	V	P
A	H	I	V	A	C	S	S	U	P	O
V	E	E	G	K	H	N	E	K	I	L
A	V	R	G	V	E	Y	E	O	T	I
L	I	S	O	A	S	A	A	U	A	P
H	S	M	G	Z	W	V	W	M	Q	D

● Et toi ? Qu'est-ce qui t'a plu
dans cette île ?

Résumé

Syros est la magnifique capitale
des Cyclades.

Retrouvez le livret originel conçu par
les enfants en scannant ce QR code !



Livret réalisé par l'école
primaire Poseidonia
et leur professeure Céline Dewas

Projet conçu par Véronique Bruez / Maquette créée par Julie Joret

TV5
MONDE



AMBASSADE
DE FRANCE
EN GRÈCE
*Livret
Épist.
Français*

INSTITUT
FRANÇAIS
Greece

FRANCOPHILES

Lemnos Ikaria Syros Skopelos Poros
Kythira Zante Samothrace Thassos Paxoi